



Kellfri®

35-GUB120B

ZBIERACZ DO TRAWY I LIŚCI ATV



**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU NALEŻY SIĘ DOKŁADNIE
ZAPOZNAĆ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI!!!**

TŁUMACZENIE INSTRUKCJI Z JĘZYKA SZWEDZKIEGO

WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór produktu firmy Kellfri AB. Przestrzeganie ogólnych zaleceń w zakresie bezpieczeństwa, stosowanie się do instrukcji obsługi oraz zachowywanie zasad zdrowego rozsądku zapewni długoletnią i bezproblemową eksploatację produktu. Urządzenia i produkty firmy Kellfri są przeznaczone dla rolników indywidualnych, którzy przykładają dużą wagę do funkcjonalności.

INFORMACJE NA TEMAT PRODUKTU

Zamiatarka silnikowa do zbierania liści i trawy oraz zmiatania powierzchni utwardzonych, do pojazdu ATV lub mniejszego ciągnika, z głowicą 50 mm do zaczepu kulowego. Szttywne szczotki skutecznie zgarniają luźny materiał i wrzucają go do zbiornika o pojemności ok. 500 l/150kg. Bezstopniowa regulacja walca zmiatającego za pomocą korbki, solidne opony do trawy z przodu i koła skrętne ze sprężyną z tyłu. Łatwe opróżnianie zbiornika za pomocą wciągarki ręcznej. Silnik spalinowy 5,5 KM dostarcza moc do walca zmiatającego poprzez sprzęgło odśrodkowe i pasy. Silnik jest wyposażony w czujnik poziomu oleju, który przerywa pracę urządzenia, gdy poziom oleju jest zbyt niski.

Dzięki szerokości roboczej 120 cm zamiatarka doskonale sprawdza się przy usuwaniu liści/trawy z trawników i alejek parkowych oraz przy zmiataniu utwardzonych powierzchni, takich jak podłogi w halach przemysłowych, powierzchnie asfaltowe itp.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Urządzenie służy wyłącznie do zmiatania trawy i liści.

DANE TECHNICZNE	35- GUB120B Napę spalinowy
Wymiary (długość x szerokość x wysokość)	300 x 152 x 86 cm
Szerokość robocza, m	120 cm
Rozmiar ogumienia	16x6,50-8 13x6,5-5
Silnik	5,5 KM
Olej silnikowy, typ L	SAE 10W-30
Poziom oleju, L	0,8
Masa, kg	265 kg

ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dla bezpieczeństwa własnego i innych osób zapoznać się z instrukcją obsługi oraz upewnić się, że jej treść jest zrozumiała. Użytkownik urządzenia powinien mieć zawsze łatwy dostęp do instrukcji obsługi. Dla bezpieczeństwa własnego i innych osób dobrze jest okresowo przeglądać zalecenia w zakresie bezpieczeństwa. Użytkownik powinien mieć świadomość, że spoczywa na nim obowiązek zachowania zdrowego rozsądku oraz podstawowych zasad ostrożności.

W przypadku zniszczenia instrukcji obsługi lub wystąpienia okoliczności, które sprawią, że jej użytkowanie stanie się niemożliwe, nową instrukcję można zamówić pod adresem:

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA, SZWECJA. Tel.: 0511-242 50

Ogólne zalecenia w zakresie bezpieczeństwa można także pobrać ze strony internetowej firmy Kellfri: www.kellfri.se.

Zabrania się korzystania z urządzenia/produktu w przypadku, gdy użytkownik czuje się osłabiony, zmęczony lub gdy znajduje się pod wpływem alkoholu. Dotyczy to także silnych leków lub narkotyków lub sytuacji, gdy operator cierpi na silną depresję lub poważną niedyspozycję psychiczną. Należy zawsze stosować się do zasad ruchu drogowego oraz obowiązujących przepisów w zakresie ochrony zwierząt. Osoby poniżej 15. roku życia nie mogą obsługiwać urządzenia.



Ważne!

Surowo zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian do oryginalnej konstrukcji maszyny bez zgody producenta. Wprowadzenie bez upoważnienia zmian i/lub zastosowanie elementów dodatkowych może spowodować zagrożenie dla życia i zdrowia użytkownika oraz innych osób.

ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- Zabrania się wkładania rąk lub nóg pod maszynę bez wcześniejszego zatrzymania urządzenia oraz wyłączenia silnika.
- Zabrania się pozostawiania urządzenia bez dozoru, jeżeli silnik jest włączony. Pozostawiając urządzenie bez dozoru nawet na chwilę, należy wyłączyć silnik.
- Przed wykonaniem prac serwisowych lub konserwacyjnych maszynę należy zawsze odłączyć.
- Podczas pracy maszyny w jej pobliżu może się znajdować wyłącznie osoba ją obsługująca.
- Nie wolno korzystać z maszyny, zanim wszystkie osłony nie zostaną prawidłowo założone
- Nie wolno uruchamiać silnika w zamkniętym pomieszczeniu, ponieważ spaliny zawierają tlenek węgla, którego wdychanie prowadzi do śmierci.
- Nie należy wjeżdżać urządzeniem na strome pochyłości.
- Nie wyciągać zakleszczonych wewnątrz urządzenia przedmiotów przy włączonym silniku. Przed podjęciem jakichkolwiek czynności należy się upewnić, że silnik zakończył pracę, a elementy ruchome przestały się obracać.
- Nie należy korzystać z kosiarki po zmroku, jeżeli nie ma do dyspozycji odpowiednich reflektorów.
- Nie kontynuować pracy w przypadku powstania dużych drgań. Należy wówczas niezwłocznie zatrzymać maszynę i sprawdzić, co jest przyczyną zakłóceń. Przed przywróceniem maszyny do pracy należy usunąć wszystkie usterki.
- Nie wolno zmieniać ustawień silnika, jeżeli nie wynika to z zaleceń producenta.
- Nie korzystać z maszyny w przypadku, gdy nie zostały podjęte wszystkie środki bezpieczeństwa.
- Nikomu nie wolno jeździć na urządzeniu!!

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE

Należy dopilnować, aby naklejki ostrzegawcze były dobrze widoczne i wyczyścić je w razie potrzeby. Nie czyścić naklejek ostrzegawczych myjką wysokociśnieniową. W przypadku gdy naklejka odpadnie, zetrze się lub w inny sposób przestanie spełniać swoją funkcję, należy zamówić nowe naklejki.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Przeczytać instrukcję obsługi Podczas wykonywania napraw wyłączyć silnik
	OSTRZEŻENIE! Obracający się wał odbioru mocy!
	OSTRZEŻENIE! Wyrzutnik! Strefa niebezpieczna: 5 m
	OSTRZEŻENIE! Wirujące elementy
	OSTRZEŻENIE! Wchodzenie na maszynę jest zabronione
	OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo nieszczęśliwego wypadku z udziałem dzieci
	Urządzenie ma oznaczenie CE

INSTRUKCJE NA WYPADEK SYTUACJI AWARYJNYCH

W sytuacji awaryjnej należy zadzwonić pod numer 112.

Podczas pracy w pojedynkę zawsze należy mieć przy sobie telefon komórkowy lub radiotelefon, za pomocą którego można wezwać pomoc. W trakcie wykonywania wszelkich prac oraz działań konserwacyjnych i napraw, na miejscu muszą być łatwo dostępne apteczka i gaśnica.

ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

Należy zawsze stosować odpowiednią odzież i obuwie. Podczas pracy z urządzeniem/produktem nie wolno nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Pracując z urządzeniem wyposażonym w mechanizmy obrotowe należy mieć związane włosy. Należy korzystać z rękawic ochronnych w celu zmniejszenia niebezpieczeństwa poparzenia w zetknięciu z gorącymi powierzchniami (np. układu wydechowego) oraz uniknięcia kontaktu skóry z olejem lub benzyną. Podczas pracy silnika należy stosować środki ochrony słuchu.



OTOCZENIE

Przed rozpoczęciem podłączania urządzenia lub korzystania z niego należy się upewnić, że w pobliżu nie znajdują się inne osoby (w szczególności dzieci) lub przedmioty obce. Istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia poważnych obrażeń ciała. Należy zachować szczególną uwagę w przypadku, gdy w pobliżu miejsca przechowywania urządzenia/produktu lub korzystania z niego znajdują się dzieci. Sprawdzić, czy w obszarze pracy nie znajdują się nisko zawieszone przewody elektryczne. Zachować ostrożność podczas pracy na pochyłym terenie oraz w pobliżu rowów. W przypadku urządzeń/produktów zaprojektowanych do obsługi przez jedną osobę zawsze należy pracować w pojedynkę. W obszarze roboczym nigdy nie mogą się znajdować żadne śmieci. Wszystkie powierzchnie robocze należy utrzymywać w czystości. Zawsze należy pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej urządzenia.

Nikomu NIE wolno jeździć na urządzeniu!



Dzieci mogą przebywać w zasięgu pracy urządzenia wyłącznie pod nadzorem dorosłych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

CZYNNOŚCI PODEJMOWANE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Należy dokładnie przeczytać zalecenia w zakresie bezpieczeństwa oraz instrukcję obsługi. Treść zaleceń w zakresie bezpieczeństwa, instrukcji obsługi oraz naklejek ostrzegawczych musi zostać zrozumiana. Podczas pracy należy zachować zasady zdrowego rozsądku oraz stosować odpowiednie środki ochrony osobistej. Zawsze trzeba sprawdzić moc przeznaczonego do zastosowania zespołu maszyn. Ważne, aby były one zharmonizowane i zgodne ze sobą w stopniu zadawalającym. Umożliwi to prawidłowe działanie urządzenia/produktu oraz zapewni bezpieczeństwo operatora i innych osób.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić wzrokowo urządzenie/produkt. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części maszyny lub zastosować inne odpowiednie środki zaradcze. Należy przesmarować ruchome elementy oraz upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki są dobrze dokręcone. W razie potrzeby podjąć odpowiednie działania.

Istotne jest nauczanie się oraz zapamiętanie prawidłowego sposobu pracy. Osoby początkujące powinny utrzymywać małą prędkość do momentu, w którym nauczą się prawidłowo obchodzić z maszyną/produktem. Użytkownik/Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie bezproblemowej obsługi przez operatora. W przypadku podejrzeń, że maszyna może stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkownika, nie wolno z niej korzystać. Przed podłączeniem urządzenia należy się zapoznać z instrukcją ciągnika.



Korzystanie z urządzenia/produktu mającego uszkodzone podzespoły bezpieczeństwa jest zabronione.

Ostrzeżenie!

- Sprawdzić poziom oleju, w razie potrzeby uzupełnić. Uwaga! Nowe maszyny dostarczane są bez oleju - należy go wlać przed rozpoczęciem użytkowania. Przeczytać instrukcję obsługi silnika.
- Sprawdzić napięcie paska klinowego, w razie potrzeby wyregulować.
- Skontrolować, czy szczotki nie są uszkodzone, w razie potrzeby wymienić.
- Należy się upewnić, że wszystkie nakrętki, śruby oraz podzespoły są prawidłowo założone, a wszystkie materiały służące do pakowania/transportu (taśma klejąca, taśma stalowa, sznur itp.) zostały zdjęte.
- Sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się paliwo
- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach
- Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że wszystkie osłony znajdują się na swoich miejscach oraz że ich samoczynne poluzowanie się jest niemożliwe.
- Podłączyć urządzenie do złącza kulowego pojazdu ATV.
- Urządzenie jest gotowe do pracy.



W celu zagwarantowania maksymalnego poziomu bezpieczeństwa produkt może być wykorzystywany wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z instrukcją oraz postępować zgodnie z jej wytycznymi.

Ostrzeżenie!

UŻYTKOWANIE/PRZEJAZD

Obsługa urządzenia/produktu jest możliwa wyłącznie przez osoby, które rozumieją treść zaleceń w zakresie bezpieczeństwa oraz instrukcję obsługi. Podczas pracy z urządzeniem należy zachować ostrożność i korzystać z niego wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Podczas pracy z urządzeniem wyposażonym w ruchome elementy istnieje niebezpieczeństwo zakleszczenia.

Przy urządzeniach zaprojektowanych do obsługi jednoosobowej zawsze należy pracować w poje-
dynek. Nigdy nie wolno przeciążać urządzenia i należy pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej.

- Podczas pracy na pochyłościach oraz na nierównym terenie należy zmniejszyć prędkość.
- Należy pamiętać, że poszczególne elementy maszyny mogą się nagrzewać w trakcie użytko-
wania
- Należy się stosować do wytycznych producenta ciągnika (ATV/traktor) w zakresie holowania/
ciągnięcia wyposażenia/sprzętu
- Podczas uzupełniania paliwa w zbiorniku należy zachować ostrożność, zwłaszcza w czasie, gdy
niektóre elementy maszyny są gorące

PRZEJAZD

Podczas jazdy należy korzystać ze środków ochrony słuchu. W zwykłych warunkach roboczych nor-
malny poziom hałasu wynosi 83 dB i w takim wypadku zaleca się stosowanie ochrony.

URUCHOMIENIE SILNIKA

1. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję
obsługi silnika
2. Należy się zastosować do wszystkich zaleceń bezpieczeństwa: Ręce i nogi należy trzymać
z daleka od ruchomych elementów maszyny.
3. Należy się upewnić, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości od maszyny.
4. Należy sprawdzić, czy pomiędzy szczotkami a podłożem jest wystarczający prześwit.
5. Do pracy należy wybrać powierzchnię wolną od obiektów, które mogłyby zostać rozrzucone
wokół.
6. Włączyć zasysacz gaźnika i wyregulować obroty biegu jałowego.
7. Stać w pozycji zapewniającej stabilność i dobry chwyt.
Pociągnąć za linkę rozruchową i pozwolić, aby linka powoli zwinęła się z powrotem
na rozruszniku.
8. Po kilku minutach rozgrzewania na biegu jałowym należy ustawić gaz na ustawienie
fabryczne odpowiadające obrotom zwykłym, maks. 3600 obr./min.



Ostrzeżenie!

Jeżeli zmieniona zostanie nastawa gazu w celu podwyższenia
obrotów powyżej podanych wartości zalecanych, gwarancja
produktowa może zostać unieważniona. Zużycie paliwa wzrośnie
i mogą powstawać duże wibracje, co może prowadzić do zagroże-
nia osób oraz uszkodzeń sprzętu.

JAZDA I PRĘDKOŚĆ

Prędkość jazdy do przodu jest wyznaczana przez ilość materiału przewidzianego do zamiecenia; mała prędkość jazdy zapewnia najczęściej najlepszy efekt. Należy dopilnować, aby zastosowany był poniższy przebieg czynności. Pracę należy rozpocząć z najmniejszą możliwą prędkością, a następnie należy zwiększać ją w taki sposób, aby silnik pracował przy możliwie najwyższych obrotach, niepowodujących jednakże nadmiernego wyężenia. Zawsze należy dopasowywać wysokość zbiornika

Jeżeli przy zwiększaniu prędkości silnik zacznie się dławić, należy natychmiast zwolnić i utrzymywać taką prędkość, przy której silnik działa nienagannie. Należy zawsze wsłuchiwać się w odgłosy silnika, aby mieć pewność, że pracuje on w sposób efektywny. Jeżeli zacznie chodzić ciężko, należy zwolnić lub przerwać pracę.



Ostrzeżenie!

W przypadku przejścia od zwykłej do cięższej pracy zwykle silnik zaczyna pracować ciężiej, a prędkość obrotowa spada. W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY NIEZWŁOZNIE ZWOLNIĆ, aby silnik powrócił do zwykłych obrotów i prędkości. Należy zastosować się do powyższych instrukcji „Prędkość zwykła”. Spodziewana prędkość podczas ciężkiej pracy jest dużo niższa.

ZLEKCEWAŻENIE TEGO POWODUJE POŚLIZG ELEMENTÓW PRZENIESIENIA NAPĘDU ORAZ BARDZO POWAŻNE USZKODZENIA SPRZĘGŁA I PASKÓW NAPĘDOWYCH.

PO KILKU GODZINACH EKSPLOATACJI DOKRĘCIĆ ŚRUBY!!!

CIŚNIENIE W OPONACH

NIE WOLNO przekraczać zalecanego ciśnienia w oponach,

13X6,5-5	maks. 1 bar
16X6,5-8	maks. 1 bar

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA

- Nie wolno parkować z urządzeniem podniesionym nad podłożem – musi ono zawsze spoczywać na ziemi.
- W razie potrzeby spłukać urządzenie wodą.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Przed rozpoczęciem transportu należy się upewnić, że w pobliżu nie znajdują się osoby postronne, dzieci lub niepożądane przedmioty. Podczas transportu i przemieszczania należy zawsze zachowywać szczególną ostrożność. Należy sprawdzić prawidłowość zamocowania urządzenia/produktu oraz upewnić się, że zabezpieczenia transportowe są zamontowane. Ładunek należy zawsze umieszczać możliwie jak najniżej. Należy pamiętać o istnieniu stref niebezpiecznych także podczas transportu i przemieszczania maszyny. Żadna osoba nie może się znajdować pod podwieszonym ładunkiem. Pojazdy służące do przewozu muszą mieć sprawne hamulce.

Nie używane urządzenie/produkt należy przechowywać w suchym, najlepiej zadaszonym miejscu. Należy się upewnić, że sprzęt/produkt jest przechowywany w stabilnej pozycji i zabezpieczony przed przewróceniem. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę w miejscu przechowywania urządzenia. Niebezpieczeństwo przewrócenia się urządzenia!

KONSERWACJA I NAPRAWY

Przed rozpoczęciem prac należy wyłączyć silnik maszyny oraz obniżyć urządzenie do poziomu podłoża. Należy upewnić się, że sprzęt stoi stabilnie i nie grozi mu przewrócenie się podczas prac konserwacyjnych i serwisowych. Wykonując prace konserwacyjne, należy korzystać z odpowiednich podpórek lub podstawek. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części. Prace konserwacyjne, serwisowe i kontrolne należy wykonywać zgodnie z zaleceniami. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa wystąpienia szkód i awarii stosować wyłącznie takie części zapasowe, które mają identyczne specyfikacje. Wszelkie naprawy i podłączenia elektryczne musi wykonywać wykwalifikowana osoba. Należy się zawsze stosować do zaleceń w zakresie bezpieczeństwa prac konserwacyjnych zgodnie z podanym schematem. Jest to szczególnie istotne w odniesieniu do noży oraz elementów zabezpieczających, gdyż ich poluzowanie się podczas pracy może powodować bardzo poważne zagrożenie.

- Regularnie kontrolować stan urządzenia, zanim nastąpi ewentualna awaria.
- W przypadku wykrycia szczelin, skręceń, wygięć, luzów lub oznak nadmiernej eksploatacji należy przerwać pracę i usunąć usterkę. Elementy zużyte podlegają wymianie.
- Po kilku godzinach eksploatacji dokręcić wszystkie śruby i nakrętki, a potem powtarzać tą czynność codziennie podczas eksploatacji.
- Należy unikać użytkowania urządzenia przy temperaturze wyższej niż +30°C.
- Podczas usuwania usterki należy odciąć urządzenie od ciągnika.
- Po przeprowadzeniu prac konserwacyjnych lub serwisowych sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są prawidłowo dokręcone. Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze przetestować maszynę.
- Regularnie smarować ruchome elementy. Konserwacja silnika omówiona została w treści odrębnej instrukcji obsługi silnika.

W sprawie części zamiennych: prosimy kontaktować się z Kellfri Service

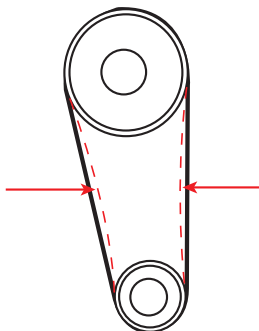
KONTROLA

Bardzo istotne jest regularne sprawdzanie maszyny w celu wczesnego wykrycia zużytych elementów i uszkodzeń i zapobiegania usterkom.

SERWISOWANIE	INTERWAŁ CZASOWY	
Szczotki	Przed każdą jazdą	Skontrolować szczotki przed rozpoczęciem użytkowania
	Podczas przejazdu	Wsluchać się w nietypowy hałas
	Po każdym przejeździe	Sprawdzić
Olej silnikowy	Przed każdą jazdą	Sprawdzić poziom
Ilość: 0,8 l	500 mth lub co najmniej raz na rok	Wymiana oleju Typ: SAE10W-30
Paski	Regularnie	Napężenie paska. Po naciśnięciu pas powinien się ugiąć o 20 mm.
Sprzęt	Po każdym przejeździe	Splukać wodą resztki ziemi i trawy.

KONTROLA PASKA KLINOWEGO

Aby pasek był prawidłowo napięty, pierwszej jego kontroli i dociągnięcia należy dokonać po 1 godzinie pracy. Należy regularnie kontrolować pasek i dociągać go w razie potrzeby. Napężenie paska: po naciśnięciu pasek powinien się ugiąć na 20 mm (10 mm po każdej stronie).



SMAROWANIE ZACZEPU KULOWEGO 50 MM

Należy sprawdzić stan zaczepu pod kątem oznak uszkodzeń lub zużycia, obrócić zaczep o 36° i sprawdzić, czy tulejki nie są uszkodzone. Zepsute oraz/lub zużyte części należy wymienić na nowe. Elementy zaczepu należy regularnie smarować.

UTYLIZACJA

W razie złomowania urządzenia należy je rozebrać i przewieźć do wyznaczonego przez gminę miejsca. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w urzędzie gminy.



NR ARTYKUŁU	NAZWA
R35-GUB120B.001	Koło 13x6,5-5
R35-GUB120B.002	Mocowanie koła tylnego – strona prawa
R35-GUB120B.003	Mocowanie koła tylnego – strona lewa
R35-GUB120B.004	Szczotka
R35-GUB120B.007	Kilrem A52
R35-GUB120B.009	Wciągarka
R35-GUB120B.011	Silnik

INSTRUKCJA MONTAŻU



Koło – jednostka główna



Koło podporowe – zasobnik zbiorczy



Korba do regulacji wysokości –
szczotka zmiatająca



Zawieszenie koła – strona lewa



Zawieszenie koła – strona prawa



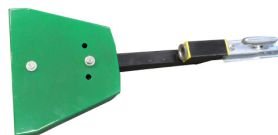
Drążek stabilizujący



Wał do siatki ochronnej



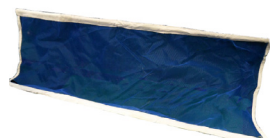
Uchwyt montażowy do dyszla



Dyszel



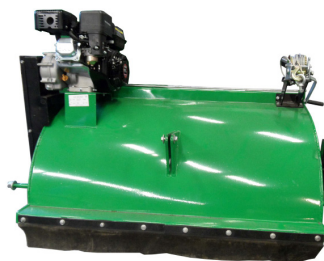
Drążek stabilizujący – zasobnik zbiorczy



Siatka ochronna



Zasobnik zbiorczy

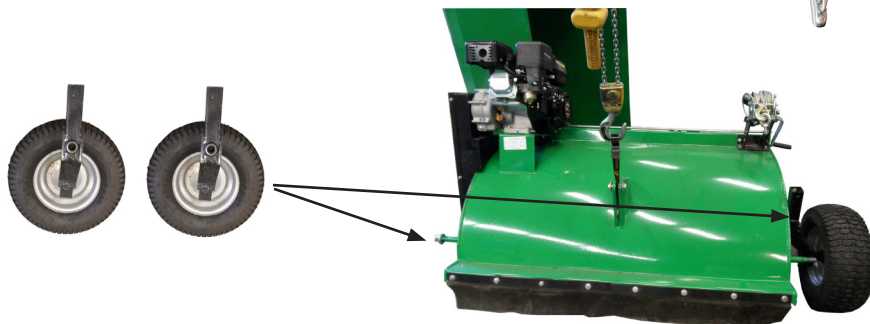


Jednostka główna

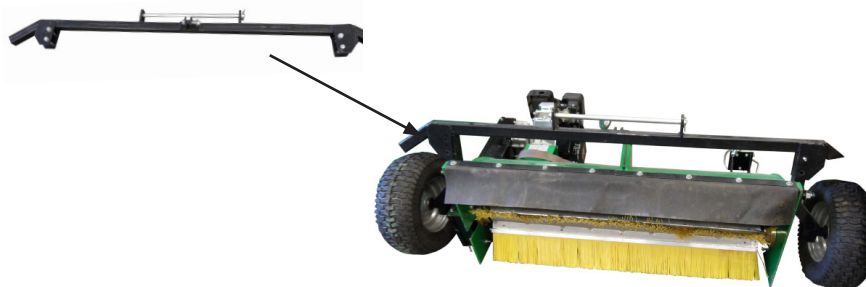
INSTRUKCJA MONTAŻU



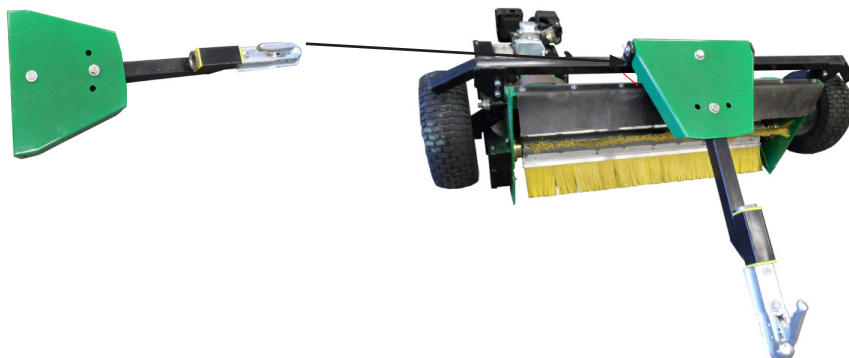
1. Podnieść jednostkę główną aby zamontować koło, następnie zamontować koło po prawej i lewej stronie.



2. Zamontować uchwyt montażowy do dyszla, dokręcić

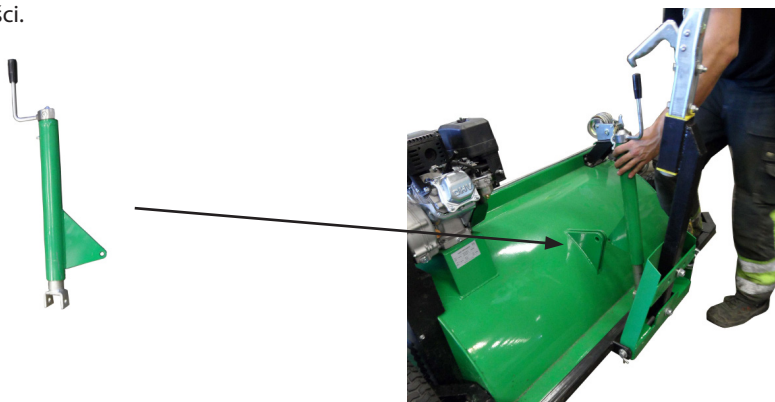


3. Następnie zamontować dyszel, dokręcić wszystkie śruby

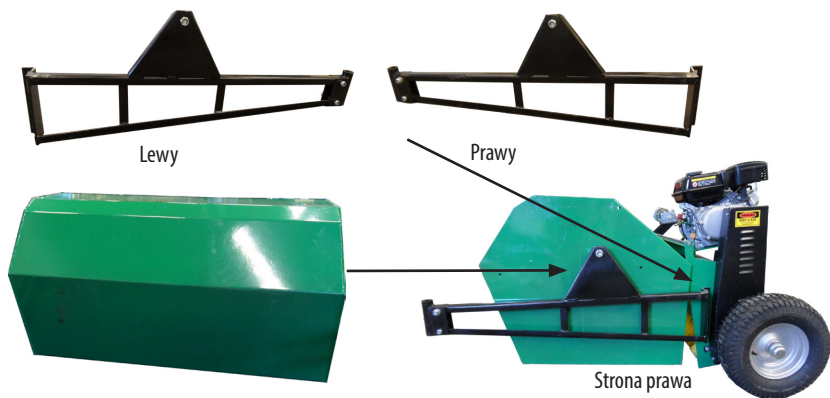


INSTRUKCJA MONTAŻU

4. Zdjąć śrubę montażową z uchwytu, przechylić dyszel i zamontować korbę do regulacji wysokości.



5. Zamontować zawieszenie do kół podporowych po prawej i lewej stronie. Przykręcić zasobnik zbiorczy do zawieszania kół.

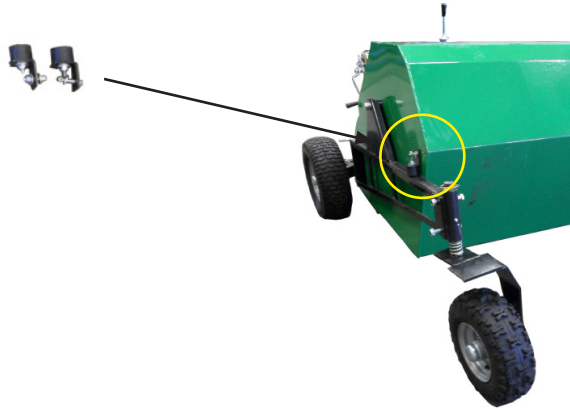


6. Zamontować koła podporowe (prawe-lewe) i drążek stabilizujący.

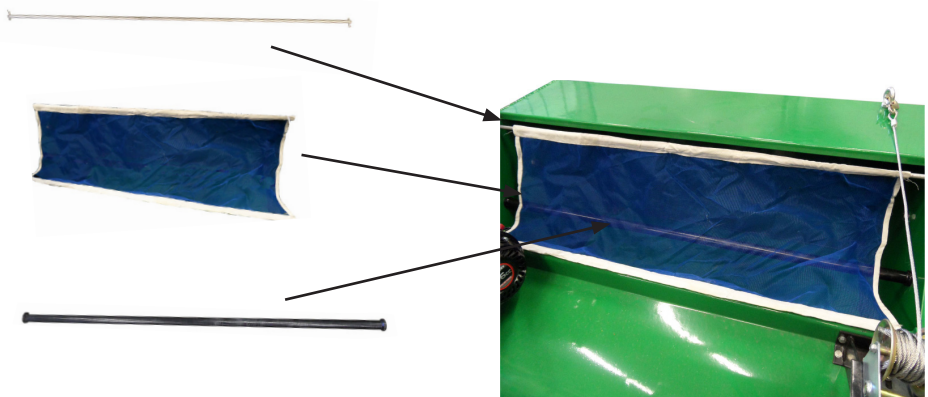


INSTRUKCJA MONTAŻU

7. Na każdej ze stron zawieszenia kół zamontować gumowy amortyzator.

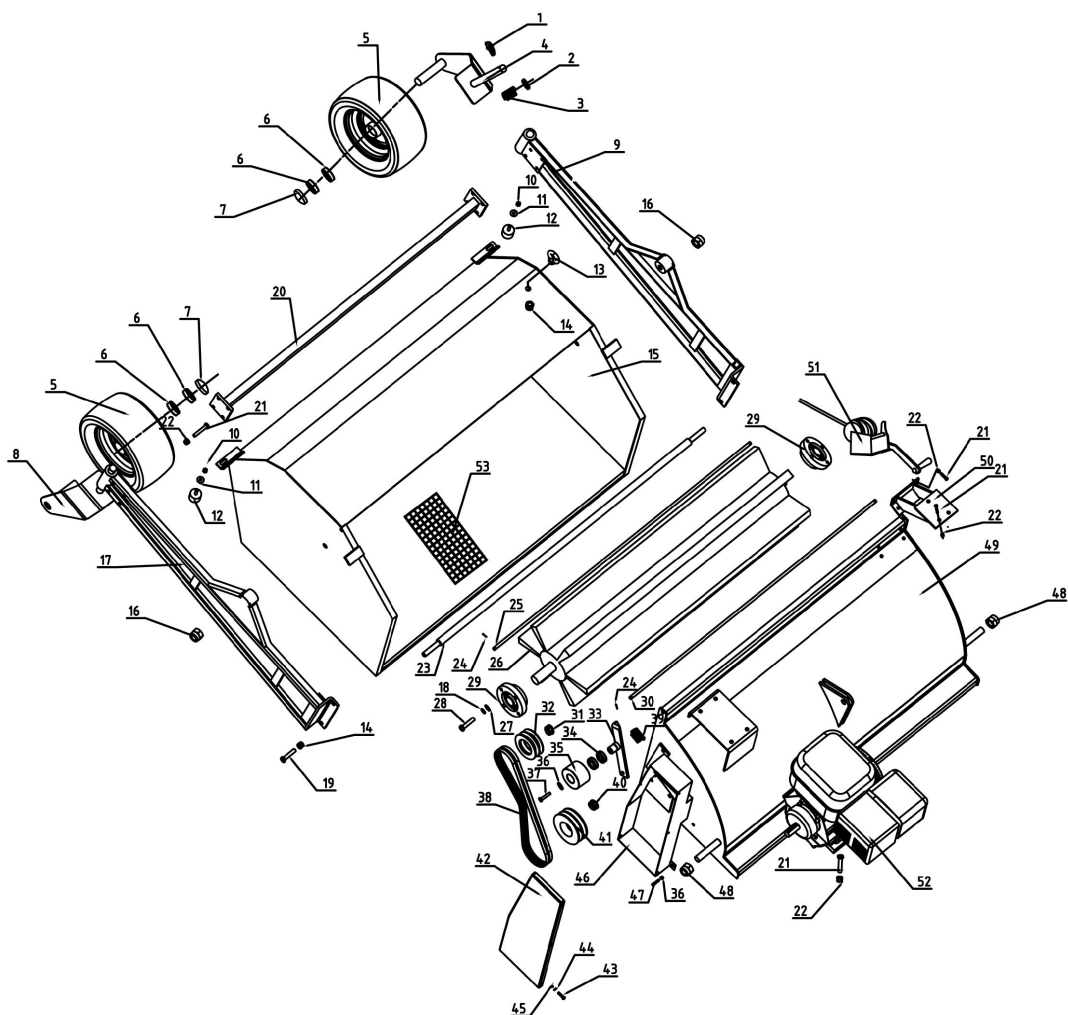


8. Zamontować drążek stabilizacyjny wewnątrz zasobnika zbiorczego, a następnie założyć wał i siatkę ochronną.



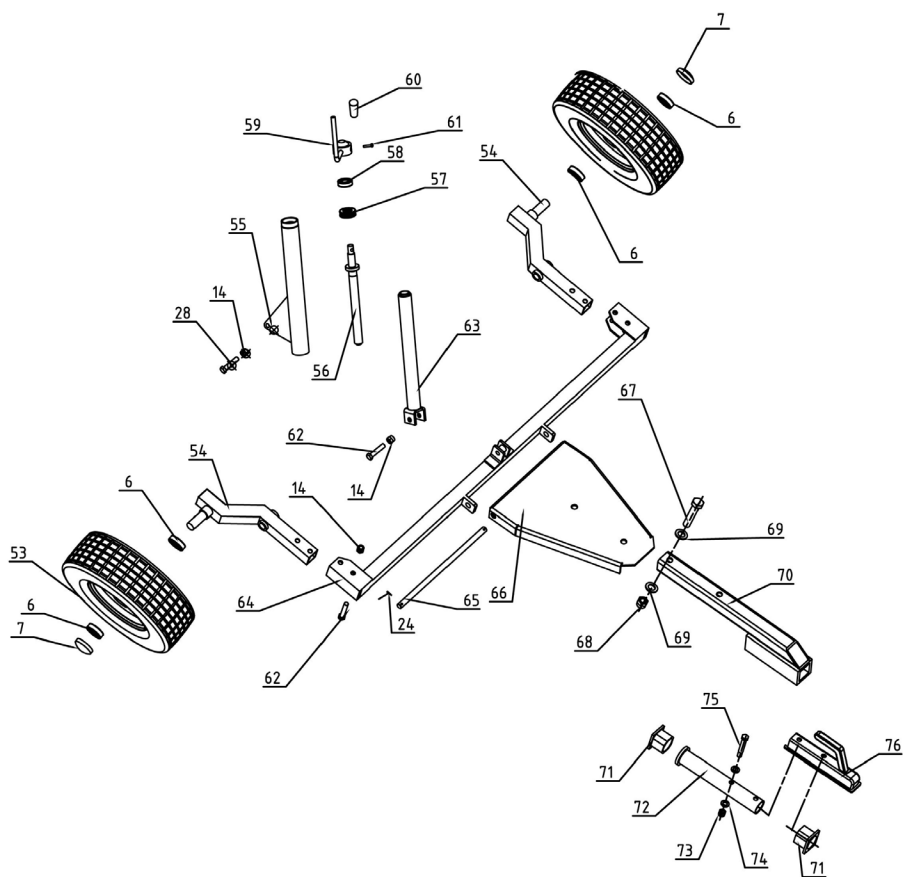
9. Zamontować ucho na zasobniku zbiorczym, ściągnąć linkę z wciągarki i zamontować hak w uchu.





NR	NAZWA	LICZBA
1	Blokada sworznia	2
2	Podkładka płaska 25	2
3	Sprężyna	2
4	Mocowanie koła – strona lewa	1
5	Koło 13x6,5-4	2
6	Łożysko kulkowe 6205	8
7	Piasta	4
8	Mocowanie koła – strona prawa	1
9	Zawieszenie koła – strona lewa	1
10	Nakrętka zabezpieczająca M8	2
11	Podkładka płaska 8	2
12	Amortyzator gumowy	2
13	Śruba M12	1
14	Nakrętka zabezpieczająca M12	11
15	Zbiornik	1
16	Nakrętka zabezpieczająca M16	2
17	Zawieszenie koła – strona prawa	1
18	Podkładka płaska 12	8
19	Śruba M12x55	4
20	Drążek stabilizujący	1
21	Śruba M10x60	16
22	Nakrętka zabezpieczająca M10	16
23	Wał	1
24	Zawlecza 4 x 28	6
25	Wał	1
26	Szczotka	1

NR	NAZWA	LICZBA
27	Podkładka sprężysta	4
28	Śruba M12x30	9
29	Łożysko UCC207	2
30	Wał	1
31	Tuleja 04 22X47	1
32	Koło pasowe	1
33	Płyta regulacyjna	1
34	Łożysko 6005	2
35	Rolka napinacza	1
36	Podkładka sprężysta 8	1
37	Śruba M8x16	1
38	Pasek A1321	2
39	Sprężyna	1
40	Tuleja 04 35x60	1
41	Koło pasowe	1
42	Pokrywa paska	1
43	Śruba M6x16	5
44	Podkładka płaska 6	5
45	Podkładka sprężysta 6	5
46	Ośłona	1
47	Śruba M8x25	4
48	Nakrętka zabezpieczająca M20	2
49	Ośłona	1
50	Mocowanie wciągarki	1
21	Wciągarka	1
52	Silnik 5,5 KM.	1



NR	NAZWA	LICZBA
53	Opona 16x6,5-8	2
54	Zawieszenie koła	2
55	Ośłona	1
56	Śruba regulacyjna	1
57	Łożysko 51104	1
58	Łożysko 61904	1
59	Uchwyt	1
60	Uchwyt plastikowy	1
61	Śruba M8x30	1
62	Śruba M12X70	5
63	Cewka regulacyjna	1
64	Belka poprzeczna	1
65	Wał	1
66	Ośłona blaszana	1
67	Śruba M16x80	2
68	Nakrętka zabezpieczająca M16	2
69	Podkładka płaska 16	4
70	Dyszel	1
71	Korek	2
72	Rura	1
73	Nakrętka zabezpieczająca M20	2
74	Podkładka płaska 20	4
75	Śruba M20x90	2
76	Zaczepek kulowy	1

WARUNKI SPRZEDAŻY I GWARANCJI NA MASZYNY I URZĄDZENIA SPRZEDAWANE PRZEZ KELLFRI Sp. z o.o. z siedzibą w Kutnie

I. WARUNKI SPRZEDAŻY

1. Sprzedawcą jest spółka Kellfri sp. z o.o. z siedzibą w Kutnie, ul. Skłęczkowska 16, 99-300 Kutno, dla którego akta rejestrowe prowadzi Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców pod numerem KRS 406293, NIP 7752643945, kapitał zakładowy 20.000 złotych, numer telefonu +48 24 722 11 50 (dalej „Sprzedawca”).
2. Sprzedawca sprzedaje maszyny i urządzenia (dalej „maszyny” lub „maszyna”) na warunkach określonych w niniejszych Warunkach Sprzedaży, umowie zawartej bezpośrednio z Kupującym, a także na zasadach wynikających z Oświadczenia Gwarancyjnego. Poprzez złożenie zamówienia Kupujący przyjmuje do wiadomości i akceptuje niniejsze warunki sprzedaży.
3. Sprzedawca zobowiązany jest zapewnić zgodność towaru z umową.
4. Sprzedawca przed sprzedażą dokonuje przeglądu przedsprzedażnego maszyny, co potwierdza pisemnie.
5. W chwili wydania maszyny Sprzedawca zobowiązany jest do przeprowadzenia instruktażu jej obsługi i sporządzenia na tę okoliczność protokołu
6. Sprzedawca zastrzega własność maszyny do momentu całkowitej zapłaty ceny.
7. Zapłata ceny sprzedaży następuje w terminie i na warunkach wynikających z umowy pomiędzy Sprzedawcą i Kupującym. Przy sprzedaży na rzecz przedsiębiorcy, odpowiedzialność Sprzedawcy za szkodę wyrządzoną z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy obejmuje stratę rzeczywiście, którą poszkodowany poniósł, a odszkodowanie nie może przekroczyć kwoty stanowiącej 10% uzgodnionej ceny
8. W przypadku, gdy Kupującym jest konsument, może on dochodzić swoich uprawnień z tytułu rękojmi na zasadach określonych poniżej, a także na zasadach wynikających z przepisów powszechnie obowiązujących:
 - 1.) W przypadku gdy Kupujący nabywa od Sprzedawcy używaną maszynę, Sprzedawca udziela rękojmi na okres 1 roku od dnia wydania maszyny Kupującemu.
 - 2.) W przypadku gdy Kupujący nabywa od Sprzedawcy, maszynę przecenioną z uwagi na jej niekompletność lub wadę fizyczną – wskazaną w „Protokole Wydania Maszyny”, odpowiedzialność Sprzedawcy z tytułu rękojmi za ww. wady jest wyłączona
 - 3.) Sprzedawca jest zwolniony z odpowiedzialności z tytułu rękojmi, gdy wada fizyczna wynika z nieprawidłowego montażu lub nieodpowiedniego uruchomienia maszyny, jeżeli czynności te zostały wykonane przez Kupującego niezgodnie z instrukcją otrzymaną od Sprzedawcy.
 - 4.) O ewentualnych roszczeniach z tytułu rękojmi Kupujący zobowiązany jest bezzwłocznie po stwierdzeniu wady poinformować Sprzedawcę osobiście w siedzibie Sprzedawcy, listownie (Kellfri sp. z o.o., ul. Skłęczkowska 16, 99-300 Kutno) lub pocztą elektroniczną: info@kellfri.pl
 - 5) Kupujący jest obowiązany dostarczyć wadliwą maszynę na koszty Sprzedawcy do miejsca, w którym maszyna została Kupującemu wydana.
9. W przypadku gdy Kupującym jest przedsiębiorca: odpowiedzialność Sprzedawcy z tytułu rękojmi jest wyłączona, przy czym Sprzedawca odpowiada wobec Kupującego z tytułu udzielonej gwarancji, zgodnie z poniższym Oświadczeniem gwarancyjnym. Wszelkie spory wynikające z tytułu sprzedaży maszyny oraz realizacji uprawnień wynikających z Oświadczenia gwarancyjnego, rozstrzyga sąd właściwy dla siedziby Sprzedawcy.

II. OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. Gwarant (Kelfri Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Kutnie, ul. Skłęczkowska 16, 99 – 300 Kutno) udziela gwarancji na należyte działanie maszyny będącej przedmiotem sprzedaży przez czas trwania gwarancji. Gwarancja obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Gwarant udziela Gwarancji na okres 12 miesięcy od daty wydania maszyny.
3. Odpowiedzialność Gwaranta obejmuje wady powstałe z przyczyn tkwiących w maszynie.
4. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Kupującego określonych w Warunkach Sprzedaży, a wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
5. Uprawniony z gwarancji powinien dostarczyć maszynę na koszt Gwaranta do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej, chyba że z okoliczności wynika, iż wada powinna być usunięta w miejscu, w którym maszyna znajdowała się w chwili ujawnienia wady. Gwarant zwróci uprawnionemu z gwarancji koszty dostarczania rzeczy w wysokości odpowiadające stawkom rynkowe. Gwarant nie zwraca kosztów dostarczenia maszyny w sytuacji, gdy ujawniona wada nie jest objęta gwarancją.
6. Gwarant jest obowiązany do usunięcia wady fizycznej rzeczy poprzez wymianę lub naprawę uszkodzonego elementu lub podzespołu, o ile o wadach tych Gwarant zostanie powiadomiony w okresie gwarancji.
7. W przypadku wystąpienia wady, Uprawniony niezwłocznie powiadomi Gwaranta o ujawnionej wadzie w formie pisemnej, chyba że dostarcza maszynę bezpośrednio do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej.
8. Gwarant zapewnia Uprawnionego, że objęta gwarancją wada maszyny zostanie bezpłatnie usunięta w możliwie krótkim czasie, a w każdym razie nie dłuższym niż 14 dni od daty dostarczenia maszyny do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej. Za zgodą Uprawnionego, termin ten w uzasadnionych przypadkach może być przedłużony.
9. Gwarancja nie obejmuje roszczeń z tytułu uszkodzeń i wad:
 1. powstałych w wyniku niewłaściwej (niezgodnej z instrukcją obsługi) eksploatacji maszyny, przekroczenia podanych wartości konstrukcyjnych i eksploatacyjnych lub stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, jej nienależytej konserwacji, regulacji lub przechowywania;
 2. wynikłych z samodzielnych napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych dokonanych przez Kupującego lub nieuprawnione osoby trzecie;
 3. uszkodzeń, w tym mechanicznych i termicznych, powstałych z winy Użytkownika.
 4. uszkodzeń powstałych wskutek działania sił zewnętrznych, takich jak przepięcia w sieci, wyładowania atmosferyczne, powodzie, pożary lub inne podobne.
 5. części lub podzespołów maszyny, których montażu dokonał Uprawniony z gwarancji na własną odpowiedzialność.
 6. zniszczenia lub uszkodzenia części szklanych oraz uszkodzeń mechanicznych lakieru, osłon itp.
 7. części podlegających naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji oraz materiałów eksploatacyjnych, co obejmuje w szczególności elementy robocze maszyn, części z tworzywa sztucznego, elementy gumowe, noże tnące, bijaki młotkowe, pasy klinowe, palce przetrząsająco-zgrabające.
 8. Gwarancja wygasa:
 1. po upływie czasu, na który została udzielona;
 2. jeśli Użytkownik nie zapewniał terminowego wykonywania przeglądów okresowych lub napraw gwarancyjnych przez specjalistów Gwaranta;
 3. jeżeli eksploatacja tj. obsługa i konserwacja maszyny, prowadzona była niezgodnie z zaleceniami Producenta zawartymi w instrukcji obsługi;
 4. jeżeli Użytkownik dokonał w maszynie przeróbek lub modyfikacji – bez uprzednio uzyskanej pisemnej zgody Gwaranta;
 5. jeżeli Użytkownik samodzielnie dokonał lub zlecił osobom trzecim wykonywanie napraw.
 6. w razie zerwania lub uszkodzenia zabezpieczeń (plomb) założonych przez producenta lub uprawniony zakład dokonujący naprawy gwarancyjnej na zespołach lub podzespołach maszyny.



KARTA GWARANCYJNA

.....
nazwa maszyny

typ maszyny	numer seryjny	Rok produkcji

--	--

pieczęć i podpis sprzedawcy

miejsowość i data

--	--

pieczęć i podpis dystrybutora

miejsowość i data

Sprzedawca udziela gwarancji na zasadach określonych w *Warunkach Sprzedaży i Gwarancji na maszyny i urządzenia sprzedawane przez Kellfri Sp. z o.o z siedzibą w Kutnie* załączonych do niniejszego dokumentu.

Obsługę gwarancyjną w imieniu Sprzedawcy wykonują punkty wskazane przez Sprzedawcę lub sam Sprzedawca.

Pieczęć i podpis sprzedawcy

UWAGA: Niniejsza karta gwarancyjna jest jedynym dokumentem bezpośrednio legitymującym Uprawnionego do dochodzenia roszczeń z gwarancji udzielonej na wyżej wymienioną maszynę. Nabywca powinien szczegółowo sprawdzić dokładność i czytelność wypełnienia karty gwarancyjnej, zgodność zapisów z odpowiednimi oznaczeniami na maszynie oraz zapoznać się z pełną treścią dokumentu gwarancyjnego. Posługiwanie się przez Uprawnionego Kartą gwarancyjną wypełnioną niekompletnie (brak podpisów, daty, pieczęci) lub nieczytelnie, albo też Kartą noszącą ślady przekreśleń, przeprawień lub innych zmian, może utrudnić, a w niektórych sytuacjach – uniemożliwić, wykazanie uprawnień z tytułu gwarancji.

Jesteśmy Państwu wdzięczni za pomoc przy wskazaniu ewentualnych usterek dostarczonego produktu firmy Kellfri. Przed złożeniem reklamacji prosimy zapoznać się z ogólnymi warunkami zakupu firmy Kellfri, które można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.kellfri.se, a także z przesłaną instrukcją obsługi (jeżeli została ona dołączona).

Uprzejmię prosimy podać informacje, o których mowa poniżej, a także załączyć zdjęcie — posłużą one jako podstawa do rozpatrzenia reklamacji

Nabywca:	Numer klienta:
Adres:	Numer faktury:
E-mail:	Telefon (w godzinach pracy):

Kiedy dostarczono produkt?	Kiedy uruchomiono produkt?	Czy produkt działał po dostarczeniu?
----------------------------	----------------------------	--------------------------------------

Reklamowany produkt/część

Opis usterek:

Prosimy opisać przebieg zdarzeń:

Pozostałe informacje:

Formularz reklamacyjny oraz zdjęcie należy przesłać na adres:

Kellfri Sp. z o.o.
ul. Skłęczkowska 16
99-300 Kutno
POLSKA

Alternatywnie można także wysłać wiadomość e-mail do serwisu.

info@kellfri.pl

Własnoręczny podpis:	Data:
----------------------	-------



DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Zgodnie z przepisami 2006/42/EG załącznik 2A

35-GUB120B

ZBIERACZ DO TRAWY I LIŚCI ATV

Spełnia wszystkie stosowne postanowienia dyrektywy maszynowej 2006/42/EG. Pozostałe wyposażenie musi spełniać wymogi dyrektywy maszynowej.

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: 35-GUB120B

Typ: Gräs- och lövuppsamlare ATV

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Tina Baudtler, VD

Firma Kellfri AB nieustannie pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian odnośnie min. projektu lub wyglądu urządzeń.

BIURO OBSŁUGI KLIENTA

Zapraszamy Państwa do podzielenia się z nami uwagami i pytaniami na temat naszych urządzeń lub produktów

KELLFRI POLSKA SP. Z O.O.

ul. Skłęczkowska 16*, 99-300 Kutno

Tel. + 48 24 722 11 50

e-mail info@kellfri.pl www.kellfri.pl

2016-03-11